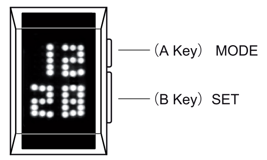
LEXON®

MAZZ WATCH
LM 104

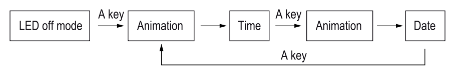
MODE D'EMPLOI
OPERATION MANUAL
GEBRAUCHSANWEISUNG
INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
取扱説明書
操作指南

ENGLISH



A. Features
- LED display Hour; Minute; Month; Day.
- 12/24 hour format selectable

B. Operational Manual



1. Dynamic Animation Display
- Once press A button, animation display will be activated to give dynamic fun look and B will be displayed around 8 second.
Display will automatically turn off if no key is pressed.

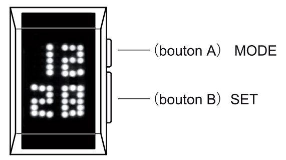
Operating modes
- The digital display has two operating modes: TIME and DATE.
- To turn on the digital display, press A button once, TIME is displayed.
- To change time mode to DATE mode, press the A button once.
- Animation display will appear around 2 second before the TIME or DATE mode is activated.

2. How to set the time and date

For setting the TIME
- Select time mode using the A button.
- Press and hold the B button, 12/24 hour formats digits will blink.
- Press the A button to select 12 or 24 hour format.
- Press the B button, hour digits will blink. Press A button to set the time. For 12 hour format, small dot is displayed on upper left hand represent PM time.
- Press the B button, minutes digits will blink. Press A button to set the minute.
- Press the B button to exit the TIME setting mode.

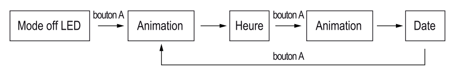
For setting the DATE
- Select DATE mode using the A button.
- Press and hold the B button, date digits will blink.
- Press the A button to select the date.
- Press the B button, month digits will blink. Press A button to set the month.
- Press the B button to exit the DATE setting mode.

FRANCAIS



A. Caractéristiques
- Affichage par LED des heures; minutes; mois; jours.
- Format 12h ou 24h au choix.

B. Manuel d'utilisation



1. Affichage d'animations dynamiques
- Lorsque vous appuyez sur le bouton A, l'affichage d'animations est activé pour un look fun et dynamique et B s'affiche pendant 8 secondes. L'affichage s'arrête automatiquement si aucun bouton n'est utilisé.

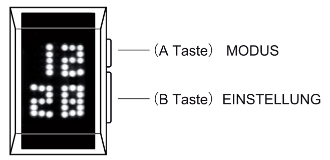
Modes d'utilisation
- L'affichage numérique dispose de deux modes différents : l'HEURE et la DATE.
- Pour activer l'affichage numérique, appuyez une fois sur le bouton A. L'HEURE apparaît.
- Pour passer du mode heure au mode DATE, appuyez de nouveau sur le bouton A. L'affichage des animations apparaît pendant 2 secondes avant que le mode HEURE ou DATE ne soit activé.

2. Réglage de la date et de l'heure

Pour régler l'HEURE
- Choisissez le mode Heure à l'aide du bouton A.
- Maintenez le bouton B appuyé. Les formats 12h et 24h clignotent.
- Appuyez sur le bouton A pour sélectionner le format 12h ou 24h.
- Appuyez sur le bouton B, les chiffres de l'heure clignotent. Appuyez sur le bouton A pour régler l'heure. Au format 12 heures, un petit point apparaît en haut à gauche et représente l'heure PM.
- Appuyez sur le bouton B, les minutes clignotent. Appuyez sur le bouton A pour régler les minutes.
- Appuyez sur le bouton B pour quitter le mode d'initialisation de l'HEURE.

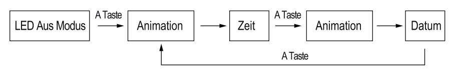
Pour régler la DATE
- Sélectionnez le mode DATE à l'aide du bouton A.
- Maintenez le bouton B appuyé : les chiffres de la date clignotent. Appuyez sur le bouton A pour sélectionner la date.
- Appuyez sur le bouton B, les chiffres des mois clignotent. Appuyez sur le bouton A pour régler le mois.
- Appuyez sur le bouton B pour quitter le mode d'initialisation de la DATE.

DEUTCH



A. Merkmale
- LED Display Stunde, Minute, Monat, Tag.
- 12/24 Stunden Format auswählbar.

B. Betriebshandbuch



1. Dynamische Animationsanzeige
- Drücken Sie einmal auf die Taste A, die Animationsanzeige wird aktiviert, um den dynamischen Fun Look zu präsentieren und B wird rund 8 Sekunden lang angezeigt.
Die Anzeige erlischt automatisch, wenn keine Taste gedrückt wird.

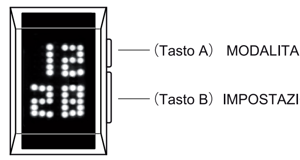
Betriebsarten
- Die digitale Anzeige hat zwei Betriebsarten: ZEIT und DATUM.
- Um die digitale Anzeige einzuschalten, drücken Sie einmal auf die A Taste, TIME (Zeit) wird angezeigt.
- Um vom Zeitmodus in den DATUM Modus zu wechseln, drücken Sie noch einmal auf die A Taste.
- Die Animationsanzeige erscheint rund 2 Sekunden, bevor der ZEIT oder DATUM Modus aktiviert wird

2. Wie die Zeit und das Datum einstellen

Für die ZEIT-Einstellung
- Wählen Sie den Zeitmodus aus, indem Sie die A Taste benutzen.
- Drücken Sie auf die B Taste und halten Sie sie gedrückt, die 12/24 Stunden Format Ziffern blinken.
- Drücken Sie auf die A Taste, um das 12 oder 24 Stunden Format auszuwählen.
- Drücken Sie auf die B Taste, die Stundenzahlen blinken. Drücken Sie auf die A Taste, um die Zeit einzustellen. Für das 12 Stunden Format wird ein kleiner Punkt oben links angezeigt und repräsentiert die PM Zeit.
- Drücken Sie auf die B Taste, die Minutenzahlen blinken. Drücken Sie auf die A Taste, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie auf die B Taste, um aus dem ZEIT Einstellmodus herauszugelangen.

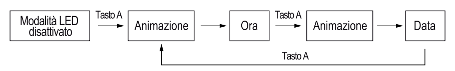
Für die DATUM-Einstellung
- Wählen Sie den DATUM Modus aus, indem Sie die A Taste benutzen.
- Drücken Sie auf die B Taste, die Datumszahlen blinken.
- Drücken Sie auf die A Taste, um das Datum auszuwählen.
- Drücken Sie auf die B Taste, die Monatszahlen blinken. Drücken Sie auf die A Taste, um den Monat einzustellen.
- Drücken Sie auf die B Taste, um aus dem DATUM Einstellmodus herauszugelangen.

ITALIANO



A. Caratteristiche
- Display LED Ore; Minuti; Mese; Giorno.
- Formato selezionabile 12/24 ore.

B. Manuale d'uso



1. Display ad animazione dinamica
- Una volta premuto il tasto A, viene attivato il display ad animazione per avere un aspetto divertente dinamico e B viene visualizzato dopo circa 8 secondi. Il display si spegnerà automaticamente se non viene premuto nessun tasto.

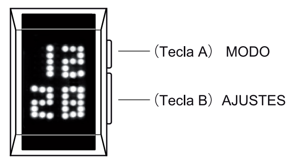
Modalità operative
- Il display digitale ha due modalità operative: TIME (ora) e DATE (data).
- Per accendere il display digitale, premere una volta il tasto A, viene visualizzato TIME.
- Per passare dalla modalità TIME alla modalità DATE, premere una volta il tasto A.
- Il display di animazione sarà visualizzato circa 2 secondi prima che sia attivata la modalità TIME o DATE.

2. Come impostare l'ora e la data

Impostazione dell'ora
- Selezionare la modalità ora usando il tasto A.
- Premere e tenere premuto il tasto B, le cifre del formato 12/24 ore lampeggeranno.
- Premere il tasto A per selezionare il formato 12 o 24 ore.
- Premere il tasto B, le cifre delle ore lampeggeranno. Premere il tasto A per impostare l'ora. Per il formato 12 ore, nell'angolo superiore sinistro è visualizzato un puntino che rappresenta l'ora PM.
- Premere il tasto B, le cifre dei minuti lampeggeranno. Premere il tasto A per impostare i minuti.
- Premere il tasto B per uscire dalla modalità di impostazione TIME.

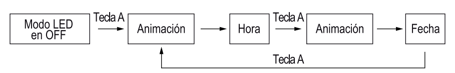
Impostazione della data
- Selezionare la modalità data usando il tasto A.
- Premere e tenere premuto il tasto B, le cifre della data lampeggeranno.
- Premere il tasto A per selezionare la data.
- Premere il tasto B, le cifre del mese lampeggeranno. Premere il tasto A per impostare il mese.
- Premere il tasto B per uscire dalla modalità di impostazione DATE.

ESPAÑOL



A. Características
- La pantalla LED muestra las horas, minutos, meses y días.
- Puede seleccionarse el formato horario 12/24

B. Manual Operativo



1. Pantalla de Animación Dinámica
- Una vez presionado el botón A, se activará la pantalla de animación para dar una apariencia animada y dinámica y se mostrará B durante unos 8 segundos.
Se apagará la pantalla automáticamente si no se presiona ninguna tecla.

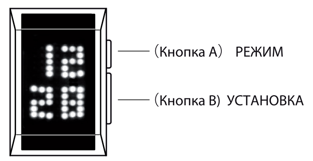
Modos operativos
- La pantalla digital cuenta con dos modos operativos: HORA y FECHA.
- Para encender la pantalla digital, presione el botón A una vez y se mostrará la HORA.
- Para pasar del modo de hora a modo de FECHA, presione el botón A una vez.
- La pantalla de animación aparecerá alrededor de 2 segundos antes de que se active el modo de HORA o FECHA.

2. Cómo ajustar la hora y la fecha

Para ajustar la HORA
- Seleccione el modo de hora utilizando el botón A.
- Presione y mantenga presionado el botón B y parpadearán los dígitos de los formatos horarios de 12/24.
- Presione el botón A para seleccionar el formato horario de 12 o 24 horas.
- Presione el botón B y parpadearán los dígitos horarios. Presione el botón A para ajustar la hora. Para establecer el formato horario de 12 horas, se mostrará un pequeño punto en el extremo superior izquierdo que representa la hora PM.
- Presione el botón B y parpadearán los dígitos de los minutos. Presione el botón A para ajustar los minutos.
- Presione el botón B para salir del modo de ajuste de la HORA.

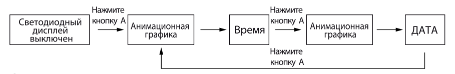
Para ajustar la FECHA
- Seleccione el modo de FECHA utilizando el botón A.
- Presione y mantenga presionado el botón B y parpadearán los dígitos de la fecha.
- Presione el botón A para seleccionar la fecha.
- Presione el botón B y parpadearán los dígitos de los meses. Presione el botón A para ajustar el mes.
- Presione el botón B para salir del modo de ajuste de la FECHA.

PYCCКИЙ



А. Функции
- Светодиодный дисплей: Час; Минута; Месяц; День.
- Выбор 12/24-часового формата времени.

В. Руководство пользователя



1. Динамический анимационный дисплей
- При нажатии кнопки «А» будет активизирован анимационный дисплей с функционально-динамическим дизайном. Кнопка «В» будет показана на экране в течение приблизительно 8 секунд. Если никакая кнопка не будет нажата, дисплей автоматически выключится.

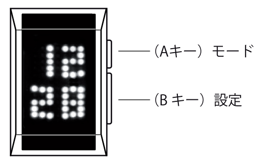
Рабочие режимы
- Цифровой дисплей функционирует в двух рабочих режимах: ВРЕМЯ и ДАТА.
- Для того чтобы включить цифровой дисплей, нажмите кнопку «А» один раз и режим ВРЕМЯ будет отображен.
- Для того чтобы переключить режим ВРЕМЯ на режим ДАТА, нажмите кнопку «А» один раз.
- Анимационный дисплей появится приблизительно за 2 секунды до активизации режима ВРЕМЯ или режима ДАТА.

2. Как установить время и дату

Настройка ВРЕМЕНИ
- С помощью кнопки «А» выберите режим времени.
- Нажмите кнопку «В» и держите ее в нажатом состоянии, до тех пор пока не начнут мигать цифры в 12/24-часовом формате времени.
- Нажмите кнопку «А», чтобы выбрать формат отображения времени – 12 или 24 часа.
- Нажмите кнопку «В». На табло начнут мигать цифры в разряде часов. Нажмите кнопку «А», чтобы установить время. При использовании 12-часового формата отображения времени слева от значения часа маленький индикатор означает время после полудня PM.
- Нажмите кнопку «В». На табло начнут мигать цифры в разряде минут. Нажмите кнопку «А», чтобы установить минуты.
- Нажмите кнопку «В», чтобы выйти из режима установки ВРЕМЕНИ.

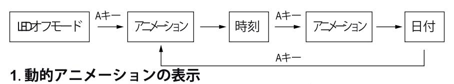
Настройка ДАТЫ
- С помощью кнопки «А» выберите режим ДАТЫ.
- Нажмите кнопку «В» и держите ее в нажатом состоянии, до тех пока не начнут мигать цифры в режиме ДАТЫ.
- Нажмите кнопку «А», чтобы установить дату.
- Нажмите кнопку «В». На табло начнут мигать цифры в разряде месяца. Нажмите кнопку «А», чтобы установить месяц.
- Нажмите кнопку «В», чтобы выйти из режима установки ДАТЫ.

日本語



A. 特長
- LEDによる時間、分、月、日付の表示
- 12/24時間形式による時刻表示が選択可能

B. 操作マニュアル



1. 動的アニメーションの表示
- Aボタンを1回押すとアニメーション表示が有効になり、愉快な動画が流れます。Bはおよそ8秒表示されます
キーを押さない状態が続くと、ディスプレイは自動的に消えます。

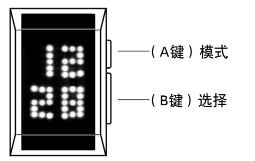
操作モード
- デジタル表示には2つの操作モードがあります：TIME（時刻）およびDATE（日付）
-Aボタンを1回押してデジタルディスプレイをオンにすると、TIME（時刻）が表示されます。
- 時刻モードをDATE（日付）モードに変更するには、Aボタンを1回押します。
- 時刻モードまたは日付モードが有効になる前に、アニメーションがおよそ2秒表示されます。
.

2. 時刻と日付の設定方法

時刻の設定方法
- Aボタンを使用して時刻モードを選択します。
- Bボタンを押し続けると、12/24時間形式の数字が点滅します。
- Aボタンを押して12時間または24時間形式を選択します。
-Bボタンを押すと時間の数字が点滅します。Aボタンを押して時刻を設定します。12時間形式の場合、午後の時刻を示す小さな点が上部左に表示されます。
-Bボタンを押すと分の数字が点滅します。Aボタンを押して分を設定します。
- Bボタンを押してTIME（時刻）設定モードを終了します。

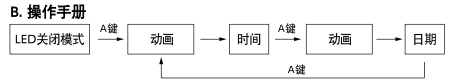
日付の設定方法
- Aボタンを使用してDATE（日付）モードを選択します。
- Bボタンを押し続けると日付の数字が点滅します。
- Aボタンを押して日付を選択します。
-Bボタンを押すと月の数字が点滅します。Aボタンを押して月を設定します。
- Bボタンを押してDATE（日付）設定モードを終了します。

中文



A. 功能
- LED液晶显示小时、分钟、月份、日期。
- 可选择12或24小时的显示格式。

B. 操作手册



1. 动画显示
- 按一次A键，有趣的动画播放将被激活，B将被播放8秒钟左右。如果期间没有任何按键，播放将自动终止。

操作模式
- 数字显示有两种操作模式：时间和日期。
- 要开启数字显示，按一次A键，时间将被显示。
- 要将时间显示改变为日期显示，再按一次A键。
-在时间或日期模式被激活前，将有两秒左右的动画播放。

2. 如何设置时间和日期

时间设置
- 通过A钮选择时间模式
- 按住B钮，12/24的小时显示格式将闪烁。
- 按A钮选择12或24小时的显示格式。
- 按下B钮，小时数字将闪烁。按A钮设置时间。如选择12小时的显示模式，左上方将显示小圆点表示下午时间。
- 按下B钮，分钟数字将闪烁。按A钮设置时间。
- 按B钮退出时间设置模式。

设置日期
- 通过A钮来选择日期模式。
- 按住B钮，日期数字将闪烁。
- 按A钮来选择日期。
- 按下B钮，月份数字将闪烁。按A钮来设置月份。
- 按B钮退出日期设置模式。